

སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

རྗེས་འབྲང་པ་བདུན་རྒྱའི་ནང་གི་སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་ཞེ་
ཤོ་དེ་ཡུ་ས་ནས་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་སིར་ཡུའི་ཞོར་ཐོ་
ཀོཀས་པ་ཏེ་ཡར་ཀ་གི་གདན་ས་བརྒྱུད་ནས་དལ་ཕྱའི་བར་དུ

གཤམ་གསལ་གྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ
བཀོད་
Garland F. Byers, Jr., J.D., D.D.‡
མི་རིགས་ཀུན་གྱི་བི་ཤོབ། སྐུ་ཚབ་པའི་བཀའ་འགན་འོག

1. རྗེས་འབྲང་པ་བདུན་རྒྱའི་ནང་གི་སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་ཞེ་ཤོ་དེ་ཡུ་སི CO

སྤྱི་ལོ་ 30 ཙམ་ལ་སྨ་ཤི་ཀས་རྗེས་འབྲང་པ་བདུན་རྒྱའི་ནང་དུ་མངགས་པ (ལོ་ཀུ 10:1)
སྤྱི་ལོ་ 53 ཙམ་ལ་དམ་པ་ཝེ་ཏྲོའི་རྗེས་སུ་ཞན་ཏེ་ཡོག་ཡུའི་བི་ཤོབ་དང་ཝོ

སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ 30 ཙམ་ལ་སྐུ་ཚབ་པ་ཞེ་ཤོ་དེ་ཡུ་སི་ནས་འགོ་ཚུགས་ཏེ་དེང་སང་གི་བར་དུ་མུ་མཐུད་ཡོད། སྤྱི་ལོ་ 2026 བར་ལོ་ 1,996 འགོར་ཡོད།

དམ་པ་ཞེ་ཤོ་དེ་ཡུ་སི་ནས་ཨན་ཏེ་ཡོག་ཡུའི་པ་ཏེ་ཡར་ཀ Ignatius Peter IV བར་གྱི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་ནི་སིར་ཡུའི་ཞོར་ཐོ་ཀོཀས་ཆོས་ཆོགས་ཀྱིས་ཉར་ཚགས་བྱས་པའི་ཨན་ཏེ་ཡོག་ཡུའི་པ་ཏེ་ཡར་ཀ་ནམས་ཀྱི་ཐོ་གཞུང་ལྟར་ཡིན། ཐོ་གཞུང་དེ་ནི་ཆོས་ཆོགས་དེས་རང་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་འབྱུང་ཁུངས་དམ་པ་ཞེ་ཤོ་དེ་ཡུ་སིས་རྗེས་སུ་གོ་གནས་བརྒྱང་བའི་ཨན་ཏེ་ཡོག་ཡུའི་བི་ཤོབ་དང་ཝོ་དམ་པ་པེ་ཏྲོ་བར་དུ་རྗེས་ཉེག་བྱེད་པའི་ཐོ་གཞུང་དེ་ཉིད་ཡིན།

ཤར་ཕྱོགས་ཨོར་ཐོ་ཀོཀས་ཆོས་ཆོགས་ཀྱིས་དམ་པ་ཞེ་ཤོ་དེ་ཡུ་སི་ལ་རྗེས་འབྲང་པ་བདུན་རྒྱའི་ནང་གི་སྐུ་ཚབ་པ་ཞེས་ཏུ་བཀུར་ཏེ། སྐ་ 9 ཚེས་ 7 ཉིན་ཁོང་གི་དུས་ཆེན་སྐུང་བ་དང་། སྐ་ 1 ཚེས་ 4 ཉིན་མཉམ་དུ་བཀུར་བའི་སྐུ་ཚབ་པ་བདུན་རྒྱའི་ནང་དུ་ཁོང་བཟང་ཡོད། ངོ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཀ་ཆོས་ཆོགས་ཀྱིས་སྐ་ 5 ཚེས་ 6 ཉིན་ཁོང་ལ་ཞན་ཏེ་ཡོག་ཡུའི་བི་ཤོབ་དམ་པ་ཞེ་ཤོ་དེ་ཡུ་སི་ཞེས་བཀུར་ཞིང་། སིར་ཡུའི་ཞོར་ཐོ་ཀོཀས་ཆོས་ཆོགས་ཚུད་པའི་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཞོར་ཐོ་ཀོཀས་ཆོས་ཆོགས་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་ཁོང་ལ་བཀུར་བ་ཡིན། ལོ་རྒྱུས་མཁས་པ་ཡུ་ས་བི་ཡུ་སི (Eusebius) ཡིས་སྤྱི་ལོ་ 325 ཙམ་ལ་ཁོང་ནི་དམ་པ་པེ་ཏྲོའི་རྗེས་སུ་ཞན་ཏེ་ཡོག་ཡུའི་བི་ཤོབ་དང་ཝོ་ཡིན་པར་

ཐོ་འགོད་བྱས་ཤིང་། སྤྱི་ལོ་ 380 ཙམ་གྱི་སྐུ་ཚབ་པ་རྣམས་ཀྱི་སྒྲིག་གཞི (Apostolic Constitutions) ནང་དུ་དམ་པ་པ་རྟོས་ཁོང་བསྐོས་པར་བཀོད་ཡོད།

བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་རྣམས་ནི་གཤམ་དུ་མིང་བཀོད་པའི་ཚོས་ཆོགས་རྣམས་བརྒྱད་དེ་ གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་བྱས་པ་ཡིན།

རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདིའི་ནང་གི་བི་ཤོབ་ཁ་ཤས་ལ་དམ་པར་ཡང་བཀུར་སྟི་ཞུ་ཁོང་རྣམས་ཀྱི་མིང་གི་འགྲམ་དུ་ཡོད་ པའི་རྟགས་རྣམས་ནི་འཆོ་བ་དམ་པ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་དང་འབྲེལ་བ་ཡིན། རྟགས་དེ་དག་ནི་བསྐོ་བཞག་གང་ཡང་ཚད་ ལྡན་ཡིན་མིན་དང་འབྲེལ་བ་མེད་དེ། ཐོ་ཐོག་གི་བི་ཤོབ་རེ་རེ་ལ་དམ་པའི་བཀུར་སྟི་ཞུས་ཀྱང་རུང་མ་ཞུས་ཀྱང་རུང་། ཁོང་རྣམས་རེ་རེས་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་རང་རང་གི་གནས་མཉམ་པར་འཛོག་ནི།

དམ་པ དམ་པ། ཚོས་ཆོགས་ཤིག་གིས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི་དམ་པའི་འཆོ་བ་བསྐྱལ་བ་དང་དུ་ལྡུ་དགོན་ མཆོག་དང་ལྡན་དུ་ཡོད་པ་ཡིན་པར་མང་ཚོགས་མདུན་དུ་བཀུར་སྟི་ཞུ་ཞིང་། རང་གི་ལེ་ཐོའི་ནང་དུ་ དེའི་དྲན་གསོ་བྱེད་པའི་མི། ཐུ་རབས་ཚོས་ཆོགས་སུ་དམ་པ་རྣམས་ནི་དད་ལྡན་པ་རྣམས་དང་ཁོང་ ཚོའི་བི་ཤོབ་རྣམས་ཀྱི་བསྟོགས་བརྗོད་ཀྱིས་ངོས་འཛིན་བྱས། ཕྱི་ས་སུ་རེ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཚོས་ཆོགས་ སུ་དམ་པར་ཁས་ལེན (canonization) དང་ཤར་ཕྱོགས་ཨོར་ཐོ་ཀོགེའི་ཚོས་ཆོགས་སུ་བཀུར་ བསྟོད (glorification) ཀྱི་སྐོ་ནས་ངོས་འཛིན་བྱས།

བྱིན་རླབས་ཅན བྱིན་རླབས་ཅན། རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཚོས་ཆོགས་སུ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་ཁས་ལེན་ཐོབ་པའི་མི (beatification) སྐེ། ཁས་ལེན་དེ་ནི་དམ་པར་ཁས་ལེན་ཀྱི་སྟོན་དུ་འཁོ་བའི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་རིམ་པ་ ཞིག་ཡིན།

C རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཚོས་ཆོགས་ཀྱིས་དམ་པཉམ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་བཀུར་སྟི་ཞུས་པ།

O ཤར་ཕྱོགས་ཨོར་ཐོ་ཀོགེའི་ཚོས་ཆོགས་ཀྱིས་དམ་པར་བཀུར་སྟི་ཞུས་པ།

CO རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཚོས་ཆོགས་དང་ཤར་ཕྱོགས་ཨོར་ཐོ་ཀོགེའི་ཚོས་ཆོགས་གཉིས་ཀས་དམ་པར་ བཀུར་སྟི་ཞུས་པ།

དམར་པོ ཚོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྐྱར་བ། དད་པའི་ཆེད་དུ་རང་སྡོག་བཏང་བའི་མི།

དམ་པ་སུ་ཡིན་པའི་སྐོར་ལ་ཚོས་ཆོགས་རྣམས་རྟག་ཏུ་མཐུན་པ་མ་ཡིན། ཚོས་ཆོགས་གཅིག་གིས་ཁྱད་ཏུ་ཞུ་ བའི་མི་ཞིག་ཚོས་ཆོགས་གཞན་གིས་བཏང་སྙོམས་བྱས་པ་ཡིན། རྟགས་རྣམས་ཀྱིས་མི་རེ་རེར་ཚོས་ཆོགས་ གཉིས་ཀས་མཉམ་དུ་བགྲང་བའི་པེ་ཏེ་ཡྱར་གམ་མཐའ་མ་ཡིན།

ཨན་ཏི་ཡོག་ཡྱ

“རྗེས་འབྲང་པ་རྣམས་ལ་སྨྱའི་ཀ་པ་ཞེས་པའི་མིང་ནི་ཐོག་མར་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡྱ་ནས་ཐོགས་པའོ” (མཛད་འཕྲིན 11:26) ཞེས་གསུང་རབ་ཀྱི་བཤད་པའི་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡྱའི་གདན་ས་དེ་ནི་དམ་པ་པེ་ཏྲོས་རོ་སྨྱ་ལ་མ་ཤེའགས་གོང་དུ་བཙུགས་པ་ཡིན། དམ་པ་ཨེ་ཕེ་དི་ཡུ་སིའི་རྗེས་སུ་གོ་གནས་བཟུང་བའི་དམ་པ་ཨིག་ནེ་ཤི་ས (Ignatius) ནས Severus བར་གྱི་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡྱའི་བི་ཤོབ་དང་པེ་ཏྲི་ཡྱར་གནས་ཡིན། Severus ནི་སིར་ཡྱའི་ཨོར་ཐོ་ཀོགེའི་དང་གྲི་རྡེ་སིའི་ཨོར་ཐོ་ཀོགེའི་ཚོས་ཆོགས་ གཉིས་ཀས་མཉམ་དུ་བགྲང་བའི་པེ་ཏྲི་ཡྱར་གཨབར་མ་ཡིན།

2. དམ་པ་ཨིག་ནེ་ཤི་ཡུ་སི CO ཚོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྐྱར་བ ... 68

3. Heron I ... 100

4. Cornelius ... 127

5. Heron II 151
6. དམ་པ Theophilus CO 169
7. Maximus I 188
8. དམ་པ Serapion CO 191
9. དམ་པ Asclepiades CO 212
10. Philetus 218
11. Zebinus 232
12. དམ་པ Babylas CO ཆོས་ཕྱིར་སྲོག་བསྐྱུར་བ 240
13. Fabius 253
14. Demetrian 256
15. Amphilochius 263
16. Samosata ཡི Paul 267
17. Domnus I 270
18. Timaeus 273
19. Cyril 277
20. Tyrannion 299
21. Vitalius 308
22. དམ་པ Philogonius CO 314
23. Paulinus 324
24. དམ་པ Eustathius CO 325
25. Eulalius 332
26. Euphronius 333
27. Flacillus 334
28. Stephen I 341
29. Leontius 345
30. Eudoxius 350
31. དམ་པ Meletius CO 354
32. Anianus 357
33. Euzoius 360
34. Dorotheus 370
35. Paulinus II 371
36. Vitalius II 376
37. དམ་པ Flavian I CO 384
38. Porphyrius 404
39. Alexander 408
40. Theodotus 418
41. John I 427
42. Domnus II 443
43. Maximus II 450
44. Basil 459
45. Acacius 459
46. Martyrius 461
47. ‘གོས་འབྲུད་མཁན’ Peter 465
48. Julian 466
49. John II 475
50. Stephen II 490
51. Stephen III 493
52. Calandion 495
53. John Codonatus 495
54. Palladius 497
55. Flavian II 505
56. Severus 513

ཞིར་ཡྷའི་ཚོར་ཐོ་ཅོཀས་པེ་ཏྲི་ཡྷར་ཀ་གི་གདན་ས

སྤྱི་ལོ་ 518 ལོར Severus གོ་གནས་ནས་ཕབ་པ་ནས་བཟུང་། ཞན་ཏེ་ཡོག་ཡྷའི་ཞིར་ཡྷའི་ཚོར་ཐོ་ཅོཀས་པེ་ཏྲི་ཡྷར་ཀ་རྣམས་ཀྱི ཆོས་ཆོགས་དེས་ཉར་ཚགས་བྱས་པའི་ཐོ་གཞུང་ཡྷར Ignatius Peter IV བར། Ignatius Peter IV ཀྱིས་སྤྱི་ལོ་ 1877 ལོར་རྒྱ་གར་གྱི་ཆོས་ཆོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ Kottayam གྱི་བི་ཤོབ Paulose Mar Athanasius བསྐོས།

57. Tella ཡི Sergius 544
58. ‘ནག་པོ’ Paul II 564
59. Callinicum གྱི Peter III 581
60. Julian II 591
61. Athanasius I Gammolo 595
62. John III (Sedre གསོལ་འདེབས་རྩོམ་པ་པོ) 631
63. Theodore 649
64. Severus II bar Masqeh 668
65. Athanasius II Baldoyo 684
66. Julian III 687
67. Elias I 709
68. Athanasius III 724
69. Iwannis I 740
70. George I 758
71. Joseph 790
72. Tagrit གྱི Quriaqos 793
73. Dionysius I Telmaharoyo 818
74. John IV 846
75. Ignatius II 878
76. Theodosius Romanus 887
77. Dionysius II 897
78. John V 910
79. Basil I 923
80. John VI 936
81. Iwannis II 954
82. Dionysius III 958
83. Abraham I 962
84. John VII Sarigta 965
85. Athanasius IV Salhoyo 987
86. John VIII bar Abdoun 1004
87. Dionysius IV Yahyo 1031
88. John IX bar Abdun 1049
89. Athanasius V Yahyo 1058
90. John X bar Shushan 1064
91. Basil II 1074
92. John bar Abdun 1075
93. Dionysius V Lazarus 1077
94. Iwannis III 1086
95. Dionysius VI 1088
96. Athanasius VI bar Khamoro 1091
97. John XI bar Mawdyono 1130
98. Athanasius VII bar Qatra 1139
99. ཞིར་ཡྷ་ད Michael I 1166
100. Athanasius VIII bar Salibi 1199
101. John XII 1208
102. Ignatius III David 1222
103. Dionysius VII Angur 1252
104. John XIII bar Ma'dani 1252

105. Ignatius IV Yeshu 1264
106. Philoxenus I Nemrud 1283
107. Michael II 1292
108. Michael III Yeshu 1312
109. Basil III Gabriel 1349
110. Philoxenus II 1387
111. Basil IV Simon 1421
112. Ignatius Behnam Hadloyo 1445
113. Ignatius Khalaf 1456
114. Ignatius John XIV 1484
115. Ignatius Noah 1494
116. Ignatius Yeshu I 1509
117. Ignatius Jacob I 1512
118. Ignatius David I 1519
119. Ignatius Abdullah I 1521
120. Ignatius Ni'matallah 1557
121. Ignatius David II Shah 1576
122. Ignatius Pilate 1591
123. Ignatius Hidayat Allah 1598
124. Ignatius Simon 1640
125. Ignatius Yeshu II 1655
126. Ignatius Abdulmasih I 1662
127. Ignatius George II 1687
128. Ignatius Isaac II 1709
129. Ignatius Shukrallah II 1723
130. Ignatius George III 1746
131. Ignatius George IV 1768
132. Ignatius Matthew 1782
133. Ignatius Yunan 1817
134. Ignatius George V 1819
135. Ignatius Elias II 1838
136. Ignatius Jacob II 1847
137. Ignatius Peter IV 1872

རྒྱ་གར། སིང་གཱ་ལ་དང་ཨ་མེ་རི་ཀ

Paulose Mar Athanasius ནས་བརྒྱད། བི་ཤོབ་རེ་རེ་ནི་རང་གི་གོང་དུ་བཀོད་པའི་བི་ཤོབ་ཀྱིས་བསྐོས་པ་ཡིན། Parumala ཡི་དམ་པ Gregorios དང་མཉམ་དུ Mar Athanasius དང Mar Julius I གཉིས་ཀྱིས་པེ་ནྱ་ཡ་རཀ་གི་བཀའ་གནང་ལྟར་སྤྱི་ལོ་ 1892 ལོར་སིང་གཱ་ལའི་ཀོ་ལོམ་བོར Joseph René Vilatte བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོས།

138. Paulose Mar Athanasius 1877
139. Antonio Francisco Xavier Alvares (Mar Julius I) ... 1889
140. Joseph René Vilatte (Mar Timotheos) ... 1892
141. Francis John Edmund Barwell-Walker ... 1923
142. Emile Rodriguez y Fairfield ... སྤྱི་ལོ་ 1961 ཙམ
143. Nils Bertil Alexander Persson 1986
144. Samuel Guido, Jr. 2004

145.

Garland F. Byers, Jr.

2013

ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་སིར་ཡུའི་ཨོར་ཐོ་ཀོགས་པ་ཏེ་ཡུར་ཀ་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་པའི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

དཔྱའི་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུ་དང་ཤར་ཕྱོགས་ཡོངས་ཀྱི་སིར་ཡུའི་ཨོར་ཐོ་ཀོགས་པ་ཏེ་ཡུར་ཀ Ignatius Aphrem II དང་བི་ཨོབ Byers གཉིས་ནི་དམ་པ་ཨེ་ཁྱོ་དི་ཡུ་སི་ནས་པ་ཏེ་ཡུར་ཀ Ignatius Peter IV (སྤྱི་ལོ་ 1872–1894 བར་ཀྱི་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་པ་ཏེ་ཡུར་ཀ) བར་དུ་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་གཅིག་པ་ཡིན། པ་ཏེ་ཡུར་ཀ Peter IV ཀྱིས་རིམ་པ་གཉིས་ཀ་གང་ལས་བྱུང་བའི་བི་ཨོབ་ནམས་རང་ཉིད་ཀྱི་ལག་པས་བསྐོས་པ་སྟེ། པ་ཏེ་ཡུར་ཀ Aphrem II ཀྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་སྤྱི་ལོ་ 1872 ལོར Gregorios Abded Aloho (རྗེས་སུ་པ་ཏེ་ཡུར་ཀ Ignatius Abded Aloho II) དང་། བི་ཨོབ Byers ཀྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་སྤྱི་ལོ་ 1877 ལོར Kottayam ཀྱི་བི་ཨོབ Paulose Mar Athanasius བསྐོས་ལོ།

དམ་པའི་བསྐོ་བཞག

འཕྲིན་བཟང་གི་ཞལ་ཁུ་བར་བསྐོ་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2008 ཟླ་ 8 ཚེས་ 17 ཉིན། Pennsylvania ཡི Palmerton དུ་ཡོད་པའི St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel དུ་ལག་པ་བཞག་པའི་སྒོ་ནས།

བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན། གཙོ་བོའི་རྗེས་དྲན་ཀྱི་ཞལ་ཟས་སྤྱོད་སྐབས་ལག་པ་བཞག་པའི་སྒོ་ནས། ཉིན་དེར Pennsylvania ཡི Slatington དུ་ཡོད་པའི American Legion Post 16 ལ་འཚོགས་པའི St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel དུ།

བསྐོ་བཞག་གཙོ་འཛིན་པ

བི་ཨོབ Samuel Guido, Jr.

ཞབས་ཞུ

སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གི་ནང་དུ་བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོས་ཤིང་། ཕྱིས་སུ་ཚོགས་པ་དེའི་ནང་དུ Western North Carolina ཡི་ཚོས་ཁུལ (Diocese) ཀྱི་བི་ཨོབ་ཆེན་པོར་ཞབས་ཞུ་བྱས། བི་ཨོབ Byers དཔྱ་ཚོགས་པ་དེ་དང་འབྲེལ་བ་མེད།

དཀོན་མཆོག་རིག་པའི་འབྱམ་རམས་པ (གྲུས་ཞབས། honoris causa)། སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གིས་གནང་བ།

མཉམ་འབྲེལ་བསྐོ་བཞག་པ

བི་ཨོབ Bradley A. Varvil

བི་ཨོབ Michael Byus

བི་ཨོབ James Thompson

འཕྲིན་བཟང་གི་ཞབས་ལྟུ་བར་བསྐོ་བཞག་དང་བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་གི་ལག་ཁྱེར་ནམས་དང་། བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་གི་པར་རིས་རྣམས་ནི་བི་ཨོབ་ཀྱི་སྐོར་ཞེས་པའི་ཨོག་ངོས་སུ་བཀོད་ཡོད།



ཨོག་ངོས་འདིར་དྲངས་པའི་ཚོད་ཡིག་གི་གསུང་རབ་ཀྱི་ཡུང་ཚོག་ཐམས་ཅད་ནི་ དམ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ། (New Tibetan Bible; © 2016–2023 New Tibetan Bible Translation Committee) ལས་ཚོག་དང་ཚོག་ཤད་གང་ཡང་མ་བསྒྱུར་བར་དྲངས་པ་ཡིན། དེ་ནི་ CC BY-NC-ND 4.0 ཚོག་མཆན་གྱི་ཆ་ཤུན་ལེ་ཤན་མེད་པར་བེད་སྤྱོད་བྱས་པ་ཡིན། ཁྲངས་ནི་ ebible.org/bodn ཡིན། བོར་བའི་ཆ་ཤས་རྣམས་ཚོག་གསུམ་ (...) གྱིས་མཚོན་ཡོད།
The Holy Bible in Modern Literary Tibetan, New Tibetan Bible translation: དམ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ།
copyright © 2016-2023 New Tibetan Bible Translation Committee
Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.
"New Tibetan Bible" is a trademark of the New Tibetan Bible Translation Committee.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་དམ་པ་ཨེ་ཝ་དི་ཡུ་སི། ཨི་ཀུར་ལིའི་རི་མོའི་ཡུགས། དུས་རབས་ 17 པ། Wikimedia Commons ནས་བྱང་། པར་དབང་མེད། མ་ཕྱི་ལས་ཆེ་ཚུང་བསྒྱུར་ཡོད།